

Skarga wniesiona w dniu 18 kwietnia 2006 r. — Królestwo Hiszpanii przeciwko Radzie Unii Europejskiej

(Sprawa C-184/06)

(2006/C 154/19)

Język postępowania: hiszpański

Strony

Strona skarżąca: Królestwo Hiszpanii [Przedstawiciel: N. Díaz Abad]

Strona pozwana: Rada Unii Europejskiej

Żądania strony skarżącej

— Stwierdzenie nieważności rozporządzenia Rady (WE) nr 51/2006⁽¹⁾ ustalającego wielkości dopuszczalnych połowów na 2006 r. i związane z nimi warunki dla niektórych zasobów rybnych i grup zasobów rybnych, stosowane na wodach terytorialnych Wspólnoty oraz w odniesieniu do statków wspólnotowych na wodach, na których wymagane są ograniczenia połowowe, w zakresie, w jakim flocie hiszpańskiej nie przydzielono żadnych określonych kwot połowowych na wodach wspólnotowych Morza Północnego i Bałtyckiego

— obciążenie Rady Unii Europejskiej kosztami postępowania.

Zarzuty i główne argumenty

1. Naruszenie zasady niedyskryminacji

Zdaniem królestwa Hiszpanii zaskarżone rozporządzenie narusza zasadę niedyskryminacji w zakresie, w jakim Hiszpanii nie przydziela się żadnych kwot połowowych na wodach wspólnotowych Morza Północnego i Bałtyckiego, ponieważ innym państwom członkowskim po upływie okresu przejściowego przewidzianego w akcie o przystąpieniu przysługuje prawo dostępu do wód i ich zasobów, Królestwu Hiszpanii natomiast jedynie prawo dostępu do wód.

2. Wadliwa wykładnia aktu o przystąpieniu Hiszpanii

Akt o przystąpieniu, regulując okres przejściowy dla Hiszpanii w dziedzinie rybołówstwa, nie dokonuje rozróżnienia pomiędzy dostępem do wód a dostępem do zasobów. Ponadto wykładnia postanowień aktu o przystąpieniu powinna odpowiadać jego kontekstowi i celowi.

3. Naruszenie art. 20 ust. 2 rozporządzenia nr 2371/2002⁽²⁾

Naruszenie tego przepisu polega na tym, że Hiszpanii nie przydzielono kwot połowowych, które stanowiły nowe możliwości połowowe i zostały rozdzielone po raz pierwszy po upływie okresu przejściowego przewidzianego w akcie o przystąpieniu.

⁽¹⁾ Dz.U. L 16 z 20.01.2006 r., str. 1.

⁽²⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 2371/2002 z dnia 20 grudnia 2002 r. w sprawie ochrony i zrównoważonej eksploatacji zasobów rybołówstwa w ramach wspólnej polityki rybołówstwa (Dz.U. L 358, str. 59).

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Court of Appeal (Civil Division) (England and Wales) w dniu 14 kwietnia 2006 r. — British Telecommunications plc przeciwko Commissioners for HM Revenue and Customs

(Sprawa C-185/06)

(2006/C 154/20)

Język postępowania: angielski

Sąd krajowy

Court of Appeal (Civil Division) (England and Wales).

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: British Telecommunications plc

Strona pozwana: Commissioners for HM Revenue and Customs

Pytania prejudycjalne

1) Czy wspólnotowe prawo do uzyskania zwrotu niewłaściwie pobranych przez władze podatkowe kwot, na które powołał się Trybunał Sprawiedliwości w pkt 84 swojego wyroku w sprawach połączonych C-397/98 i C-410/98, Metallgesellschaft przeciwko CIR ma również zastosowanie do zwrotu dobrowolnie lecz błędnie uiszczonych organowi podatkowemu przez podatnika kwot (jeśli organ podatkowy nie przyczynił się do tego błędu i nie miał podstaw do tego aby o nim wiedzieć) czy też jest to kwestia należąca do prawa krajowego?

2) Jeśli prawo wspólnotowe przyznaje w takich okolicznościach prawo do zwrotu takich kwot, to czy przyznaje ono również prawo do żądania odsetek od zwróconych kwot, czy też jest to kwestia należąca do prawa krajowego jak sugeruje to pkt 86 wyroku ETS w sprawie Metallgesellschaft?

- 3) Jeśli zaś prawo wspólnotowe przyznaje w takich okolicznościach prawo do żądania odsetek od zwróconych kwot, to czy obejmuje ono prawo do odsetek zwykłych czy składanych?

Skarga wniesiona w dniu 18 kwietnia 2006 r. — Komisja Wspólnot Europejskich przeciwko Królestwu Hiszpanii

(Sprawa C-186/06)

(2006/C 154/21)

Język postępowania: hiszpański

Strony

Strona skarżąca: Komisję Wspólnot Europejskich (przedstawiciele: D. Recchia i A. Alcover San Pedro, pełnomocnicy]

Strona pozwana: Królestwo Hiszpanii

Żądania strony skarżącej

- stwierdzenie, że w związku z projektem uruchomienia nawadniania obszaru nawadnianego kanału Segarra-Garrigues Królestwo Hiszpanii uchybiło zobowiązaniom, które na nim ciążyą na mocy art. 2, 3 i 4 ust. 1 i 4 dyrektywy Rady 79/409/EWG⁽¹⁾ w sprawie ochrony dzikiego ptactwa;
- obciążenie Królestwa Hiszpanii kosztami postępowania.

Zarzuty i główne argumenty

Państwa członkowskie nie mogą korzystać z faktu nieustanowienia przez nie obszarów specjalnej ochrony zgodnie z dyrektywą w celu podejmowania działań, które zagrażają jej celom, a w sytuacji, z jaką mamy do czynienia w niniejszej sprawie, gdy państwo członkowskie nie wyznaczyło OSOP (obszaru specjalnej ochrony ptactwa) tam, gdzie powinno było to uczynić, poziomem ochrony wymaganym w obszarze mającym znaczenie dla ptactwa jest poziom, o którym mowa w art. 4 ust. 4 dyrektywy.

W związku z tym Komisja uważa, że Królestwo Hiszpanii, wszczynając i przeprowadzając postępowania prowadzące do wydania zezwolenia na projekt nawadniania kanału Segarra-Garrigues naruszyło art. 2, 3 i 4 ust. 1 i 4 dyrektywy.

⁽¹⁾ Dz.U. L 103, str. 1.

Skarga wniesiona w dniu 12 kwietnia 2006 r. — Komisja Wspólnot Europejskich przeciwko Królestwu Belgii

(Sprawa C-187/06)

(2006/C 154/22)

Język postępowania: francuski

Strony

Strona skarżąca: Komisja Wspólnot Europejskich [Przedstawiciele: P. Keppenne, H. Van Vliet, pełnomocnicy]

Strona pozwana: Królestwo Belgii

Żądania strony skarżącej

- stwierdzenie, że nie wykonując w wyznaczonym terminie decyzji z dnia 27 kwietnia 2002 r. nr (C(2002)1341 wersja ostateczna) dotyczącej pomocy państwa zrealizowanej przez Belgię na rzecz grupy Beaulieu (Ter Lembeek International) (pomoc państwa C36/01, ex NN 73/00)⁽¹⁾ Królestwo Belgii uchybiło zobowiązaniom, które na nim ciążyą na mocy art. 249 akapit czwarty traktatu WE i art. 2 i 3 tej decyzji.
- obciążenie Królestwa Belgii kosztami postępowania.

Zarzuty i główne argumenty

Blisko cztery lata upłynęły od notyfikacji decyzji władzom belgijskim, a sporna pomoc do tej pory nie została skutecznie zwrócona przez jej beneficjenta. Zachowuje on zatem korzyści, których przysparzają mu fundusze znajdujące się w jego dyspozycji. Decyzja miała dokładnie na celu zakończenie takiej sytuacji

⁽¹⁾ Dz.U. L 296, str. 60

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Cour d'appel de Bruxelles w dniu 21 kwietnia 2006 r. — Belgacom Mobile SA przeciwko Institut belge des services postaux et des télécommunications

(Sprawa C-190/06)

(2006/C 154/23)

Język postępowania: francuski

Sąd krajowy

Cour d'appel w Brukseli